

EN		PRODUCT FICHE	
1	Brand	VOX	
2	Model	NF 3830W	
3	Product category	7 (Freezer-Refrigerator)	
4	Energy class	A+	
5	Annual energy consumption*	325 kWh	
6	Total gross volume	379 l	
7	Total net volume	360 l	
8	Refrigerator gross volume	275 l	
9	Refrigerator net volume	266 l	
10	Chiller compartment net volume	-	
11	Freezer gross volume	104 l	
12	Freezer net volume	94 l	
13	Star rating	****	
14	Refrigeration system	Fridge Compartment: STATIC Freezer Compartment: NO FROST	
15	Temperature rise time (-18°C/-9°C)	18 Hours	
16	Freezing capacity	5 kg / 24 h	
17	Climate class **	T/SN (10°C - 43°C)	
18	Noise emission	42 dB(A)	
*	Energy consumption of 325 kWh per year, calculated on the basis of results obtained in 24 hours under normalised test conditions. Real energy consumption depends on the conditions in which the equipment is used as well as where it is placed.		
**	This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.		

DE		FR		IT		NL	
1	Marke	Marque		Marca		Merk	
2	Modell	Modèle		Modello		Model	
3	Kategorie	Catégorie produit		Categoria prodotto		Productcategorie	
4	Energieeffizienzklasse	Classe énergétique		Classe energetica		Energieklasse	
5	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/ Jahr)*	Consommation énergétique annuelle *		Consumo energetico annuo*		Jaarlijks energieverbruik*	
6	Nutzhalt brutto gesamt (L)	Volume brut total		Volume lordo totale		Totaal bruto inhoud	
7	Nutzhalt netto gesamt (L)	Volume brut du congélateur		Volume netto totale		Totaal netto inhoud	
8	Nutzhalt Kühlschrank (brutto gesamt) (L)	Volume brut du réfrigérateur		Volume lordo frigorifero		Koelkast bruto inhoud	
9	Nutzhalt Kühlschrank (netto gesamt) (L)	Volume net du réfrigérateur		Volume netto frigorifero		Koelkast netto inhoud	
10	Nutzhalt Kältefach (netto gesamt) (L)	Volume net du compartiment fraîcheur				Chiller-gedeelte netto inhoud	
11	Nutzhalt Gefrierfach (brutto gesamt) (L)	Volume brut du congélateur		Volume lordo congelatore		Diepvriezer bruto inhoud	
12	Nutzhalt Gefrierfach (netto gesamt) (L)	Volume net du congélateur		Volume netto congelatore		Diepvriezer netto inhoud	
13	Sternkennzeichnung	Nombre d'étoiles		Livello di qualità		Ster klassering	
14	Kühlsystem	Système de réfrigération		Sistema refrigerante		Koelingsysteem	
15	Temperaturanstiegszeit	Durée de montée en température (-18°C / -9°C)		Tempo di aumento della temperatura (-18°C / -9°C)		Temperatuurverhogingstijd (-18°C / -9°C)	
16	Gefriervermögen (kg/24h)	Pouvoir de congélation		Capacità di congelamento		Vriesvermogen	
17	Klimaklasse**	Classe climatique **		Classe climatica **		Klimaatklasse **	
18	Luftschallemission dB(A)	Niveau sonore		Emissione di rumore		Geluidsemissie	
ES		PT		DK		NO	
1	Marca	Marca		Varemærke		Merke	
2	Modelo	Modelo		Model		Modell	
3	Categoría	Categoría do produto		Produktkategori		Produktkategori	
4	Clasificación energética	Classificação energética		Energiklasse		Energiklasse	
5	Consumo eléctrico anual *	Consumo anual de energia *		Årligt energiforbrug		Årlig energiforbruk	
6	Volumen total (bruto)	Volume total bruto		Samlet bruttormfang		Total bruttovolumen	
7	Volumen total (neto)	Volume total líquido		Samlet nettovolumen		Total nettovolumen	
8	Volumen total (bruto) del frigorífico	Volume bruto do frigorífico		Køleskabs bruttormfang		Kjøleskap bruttovolumen	
9	Volumen total (neto) del frigorífico	Volume líquido do frigorífico		Køleskabs nettovolumen		Kjøleskap nettovolumen	
10	Volumen (neto) compartimento enfriador	Volume líquido do compartimento de arrefecimento		Svaleafsnittet nettovolumen		Kjøler nettovolumen	
11	Volumen del congelador (bruto)	Volume bruto do congelador		Frysers bruttormfang		Frys bruttovolumen	
12	Volumen del congelador (neto)	Volume líquido do congelador		Frysers nettovolumen		Frys nettovolumen	
13	Categoría de Estrellas	Classificação por estrelas		Stjernebedømmelse		Stjernevurdering	
14	Sistema de refrigeración	Sistema de refrigeração		Køleanlæg		Kjølesystem	
15	Tiempo de incremento de temperatura (-18°C / -9°C)	Tempo de aumento de temperatura (-18°C / -9°C)		Temperaturstigetid (-18°C / -9°C)		Temperaturstigning tid (-18°C / -9°C)	
16	Capacidad de congelación	Capacidade de congelação		Indfrysning		Frysekapasitet	
17	Clasificación climática **	Classificação climática **		Klimaklasse		Klima klasse	
18	Emisión de ruidos	Emissão de ruído		Støjemission		Støyutslipp	

SE	FI	EE	LV
1 Märke	Merkki	Kaubamärk	Prečzīme
2 Modell	Malli	Mudel	Modelis
3 Produktkategorija	Tuotekategoria	Toote kategooria	Produkta kategorija
4 Energiklass	Energialuokka	Energiaklass	Enerģijas klase
5 Ārīgā enerģijas patēriņš*	Vuosittainen energiankulutus*	Aastane energiatarve*	Gada enerģijas patēriņš*
6 Total bruttovolyum	Kokonaisilavuus yhteensä	Kogumaht	Kopējais bruto tilpums
7 Total nettovolyum	Nettotilavuus yhteensä	Netomaht	Kopējais neto tilpums
8 Kylens bruttovolyum	Jääkaapin kokonaisilavuus	Külmiku kogumaht	Ledusskapja bruto tilpums
9 Kylens nettovolyum	Jääkaapin nettotilavuus	Külmiku netomaht	Ledusskapja neto tilpums
10 Kylyningsutrymme nettovolyum	Jäähdytyslokero nettotilavuus	Jahutisektsioon netomaht	Atdzesēšanas nodalījums neto tilpums
11 Frys bruttovolyum	Pakastimen bruttotilavuus	Sūgavkülmiku kogumaht	Saldētavas bruto tilpums
12 Frys nettovolyum	Pakastimen nettotilavuus	Sūgavkülmiku netomaht	Saldētavas neto tilpums
13 Sijämbedömnings	Tähtiarvostelu	Tärnid	Novērtējums ar zvaigznītēm
14 Kylsystem	Jäähdytysjärjestelmä	Külmutsüsteem	Ledusskapja sistēma
15 Temperatūrhöjningsstid (-18°C / -9°C)	Lämpötilan nousuaika (-18°C/-9°C)	Temperatūri tūsūmise aeg (-18°C/-9°C)	Temperatūras paaugstināšanas laiks (-18°C/-9°C)
16 Frys kapacitet	Pakastuskapasiteetti	Külmutuvõimsus	Saldēšanas jauda
17 Miljøklass **	Ilmastoluokka **	Kliimaklass **	Klimata klase **
18 Bulleņivā	Melupäästö	Mūrartase	Trokšņu emisija
LT	CZ	HU	PL
1 Gamintojas	Značka	Márka	Marka
2 Modelis	Model	Modell	Model
3 Gaminio kategorija	Kategorije produktu	Termék besorolás	Kategoria produktu
4 Enerģētiskā efektivitātes klase	Energetická třída	Energia osztály	Klasa energetyczna
5 Metinēs enerģijas saņaudos*	Roční spotřeba energie*	Éves energiafogyasztás*	Roczne zużycie energii*
6 Bendrasis bruto tūris	Celkový hrubý objem	Összes névleges térfogat	Pojemność całkowita brutto
7 Bendrasis neto tūris	Celkový čistý objem	Bruttó térfogat	Pojemność całkowita netto
8 Šaldītuvo bruto tūris	Hrubý objem chladničky	Hűtőszekrény névleges térfogat	Pojemność brutto chłodziarki
9 Šaldītuvo neto tūris	Čistý objem chladničky	Hűtő nettó térfogata	Pojemność netto chłodziarki
10 Atvēsināto skryviņu neto tūris	Čistý objem chladicí prostor	Frissentartó rekesz nettó térfogata	Pojemność netto przedział schładzania
11 Saldītkilo bruto tūris	Hrubý objem mrazáku	Fagyaszto névleges térfogat	Pojemność brutto zamrażarki
12 Saldītkilo neto tūris	Čistý objem mrazáku	Fagyaszto nettó térfogata	Pojemność netto zamrażarki
13 Ivertis zvaigzdučetis	Hodnocení	Csillagok száma	Klasyfikacja gwiazdkowa
14 Aušinimo sistema	Chladicí systém	Hűtési rendszer	System chłodzenia
15 Temperatūras pakilimo laiks (-18°C/-9°C)	Doba náběhu teploty (-18°C/-9°C)	Hőmérséklet emeléséhez szükséges idő (-18°C/-9°C)	Czas podnoszenia się temperatury (-18°C/-9°C)
16 Uzšaldīmo talpa	Kapacita mrazáku	Fagyasztoi kapacitás	Zdolność zamrażania
17 Klimatīne klase **	Klimatická třída **	Klíma osztály **	Klasa klimatyczna **
18 Triukšmo emisija	Emise hluku	Zajszint	Emisja hałasu
SK	BG	RO	HR
1 Značka	Марка	Marcă	Marka
2 Model	Модел	Model	Model
3 Kategorija produktu	Продуктова категория	Categorie produs	Kategorija proizvoda
4 Enerģētiskā trieda	Енергиен клас	Clasa energetică	Energetski razred
5 Ročná spotřeba energie*	Годишна консумация на електроенергия*	Consum anual de energie*	Godišnja potrošnja energije*
6 Celkovy hrubý objem	Общо обемно тегло	Volum brut total	Ukupni bruto obujam
7 Celkovy hrubý objem	Общо нетно тегло	Volum net total	Ukupni neto obujam
8 Hrubý objem chladničky	Брутен обем на хладилника	Volum brut frigider	Bruto obujam hladnjaka
9 Čistý objem chladničky	Нетен обем на хладилника	Volum net frigider	Neto obujam hladnjaka
10 Čistý objem chladiaci oddiel	Нетен обем на отделение за изстудяване	Volum net compartiment de răcire	Neto obujam chiller soba
11 Hrubý objem mrazničky	Брутен обем на фризера	Volum brut congelator	Bruto obujam zamrzivača
12 Čistý objem mrazničky	Нетен обем на фризера	Volum net congelator	Neto obujam zamrzivača
13 Hodnotenie podľa hviezdíček	Звезди	Număr de stele	Zvezdice
14 Systém chladničky	Система за замразяване	Sistem de refrigerare	Sustav hlađenja
15 Doba nárastu teploty (-18°C/-9°C)	Време на покачане на температурата (-18°C/-9°C)	Durata de creștere a temperaturii (-18°C/-9°C)	Vrijeme porasta temperature (-18°C/-9°C)
16 Mraziaca kapacita	Капацитет на замразяване	Capacitate de înghețare	Kapacitet zaleđivanja
17 Klimatická trieda **	Климатичен клас	Clasa climatică	Klimatski razred
18 Emisija hluku	Емисија шум	Emisii sonore	Емитрана buka

SL	SB	MK	AL
1	Znamka	Марка	Marka
2	Model	Модел	Modeli
3	Produktna kategorija	Kategorija proizvoda	Kategorija na proizvodot
4	Energetski razred	Energetska klasa	Energetska klasa
5	Letna poraba energije *	Godišnja potrošnja energije*	Годишна потрошувачка на енергија*
6	Skupna bruto prostornina	Ukupna bruto zapremina	Вкупен бруто обем
7	Skupna neto prostornina	Ukupna neto zapremina	Вкупен нето обем
8	Hladilnik bruto prostornina	Bruto zapremina frižidera	фрижидерот бруто обем
9	Hladilnik neto prostornina	Neto zapremina frižidera	фрижидерот нето обем
10	Predel hladilnika nettovolym	Neto zapremina odeljak za hlađenje	Преграда за ладење нето обем
11	Zamrzovalnik bruto prostornina	Bruto zapremina zamrzivača	замрзување бруто обем
12	Zamrzovalnik neto prostornina	Neto zapremina zamrzivača	замрзување нето обем
13	Število zvezdic	Ocena (u zvezdicama)	Оценка (во ѕвездички)
14	Hladilni sistem	Sistem za hlađenje	Систем за ладење
15	Shranjevalni čas ob motnjah (-18°C / -9°C)	Vreme dizanja temperature (-18°C / -9°C)	Време на подигање на температурата (-18°C/-9°C)
16	Zamrzovalna zmogljivost	Kapacitet zamrzavanja	Капацитет на замрзување
17	Klimatski razred **	Klasa klime **	Класа на клима **
18	Nivo hrupa	Emisija buke	Емисија на бучава
GR	RU	UA	BO
1	Μάρκα	Бренд	Марка
2	Μοντέλο	Μοδελ	Model
3	Κατηγορία προϊόντος	Κατηγορία изделия	Κατηγορία виробу
4	Ενεργειακή κλάση	Класс потребления энергии	Клас енергоспоживання
5	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ежегодное потребление энергии *	Річне споживання електроенергії *
6	Συνολικός μίκτός όγκος	Общий объем	Загальний об'єм
7	Συνολικός ωφέλιμος όγκος	Полезный объем	Корисний об'єм
8	Μικτός όγκος Συντήρησης	Общий объем холодильника	Загальний об'єм холодильної камери
9	Ωφέλιμος όγκος Συντήρησης	Полезный объем холодильника	Корисний об'єм холодильної камери
10	Ωφέλιμος όγκος Θάλαμος Chiller	Полезный объем Полочки охлажденного отсека	Корисний об'єм Поліці відсіку для охолодження
11	Μικτός όγκος Κατάψυξης	Общий объем морозильной камеры	Загальний об'єм морозильної камери
12	Ωφέλιμος όγκος Κατάψυξης	Полезный объем морозильной камеры	Корисний об'єм морозильної камери
13	Διαβάθμιση αστέρων	Оценка	Клас
14	Ψυκτικό σύστημα	Система охлаждения	Система охолодження
15	Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας	Время повышения температуры: (-18°C/-9°C)	Час підвищення температури (-18°C/-9°C)
16	Ικανότητα κατάψυξης	Мощность охлаждения	Потужність заморожування
17	Κατηγορία κλίματος	Климатический класс **	Кліматичний клас **
18	Εκπομπές θορύβου	Уровень шума	Рівень шуму
TR			
1	Marka		
2	Model		
3	Ürün sınıfı		
4	Enerji sınıfı		
5	Yıllık tüketim		
6	Toplam brüt hacim		
7	Toplam net hacim		
8	Soğutucu bölme brüt hacim		
9	Soğutucu bölme net hacim		
10	Soğutma bölmesi		
11	Dondurucu bölme brüt hacim		
12	Dondurucu bölme net hacim		
13	Yıldız sınıfı		
14	Soğutma sistemi		
15	Enerji kesintisinde saklama süresi (-18°C/-9°C)		
16	Günlük dondurma kapasitesi		
17	Çalışma iklimi sınıfı		
18	Ses seviyesi dB(A)		

قاييس المنتج	AR	مشخصات محصول	FA
العلامة التجارية	1	مارك	1
الوزن	2	معل	2
فئة المنتج	3	مزره محصول	3
فئة الطاقة	4	كلاس الرزى	4
استهلاك الطاقة *	5	ميران مصرف الرزى *	5
إجمالي الحجم الكلي	6	حجم كل	6
إجمالي صافي الحجم	7	حجم خالص	7
الحجم الكلي للمبرد	8	حجم كل بحجال	8
صافي حجم المبرد	9	حجم خالص بحجال	9
صافي حجم الرفوف الأبرد	10	حجم خالص فقسه هاى فسدت بفسبار خنك	10
الحجم الكلي للمجمد	11	حجم كل فريزر	11
صافي حجم المجمد	12	حجم خالص فريزر	12
تصنيف النجمات	13	رتبه بندي ستاره اى	13
نظام التبريد	14	سيسستم خنك كتنده	14
وقت صعود درجة الحرارة	15	زمان افزايش دما	15
سعة التجميد	16	ظرفيت بچ زين	16
فئة المناخ **	17	مزره آب و هوايى	17
إطلاق الضجيج	18	ميران صداى نوليمى	18